

84176-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

OJ S 25/2026 05/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ENTEGA AG

E-mail-cím: einkauf@entega.ag

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

Leírás: Ingenieurtechnische und fachgutachterliche Begleitung der Grundwassersanierung sowie Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Sanierungsbetriebes, Vergabe von Leistungen an Dritte, Planung, Ausschreibung und gutachterliche Begleitung des Rückbaus einer Grundwassermessstelle GWM G1, Aktualisierung und Einsatz eines Grundwasserströmungs- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW, Grundwassersanierungsoptimierung (Genehmigungs- und Ausführungsplanung zur Erweiterung der Grundwasseraufbereitung, Ausschreibung, Fachbauüberwachung, Dokumentation), SIGE-Koordination gem. Baustellenverordnung, Gestellung eines Sicherheits- und Gesundheitskoordinators (SiGeKo) gem. Baustellenverordnung.

Eljárásazonosító: 67419043-e42d-422d-ad9a-3b7e2c0f8326

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64293

Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 20.02.2026, beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende

Auskunftsersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftsersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Um eine Bewerberfrage zu stellen ist es notwendig, dass sich die Bewerber auf der Vergabeplattform registrieren. Die Bewerberantworten sind über die Vergabeplattform abrufbar. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftsersuchens trägt der anfragende Bewerber. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Umgang mit Daten des Bieters Der Bewerber/Bieter erklärt sich damit einverstanden, dass die von ihm mitgeteilten personenbezogenen Daten für das Vergabeverfahren verarbeitet und gespeichert werden können und im Falle einer vorgesehenen Zuschlagserteilung an ihn gegenüber nicht berücksichtigten Bietern eine Vorabinformation gem. § 134 GWB erfolgt.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Der Bewerber und jedes Mitglied der Bergewerkschaft erklärt, dass keine Ausschlussgründe nach § 142 i. V. m. §§ 123, 124 GWB sowie § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach den § 142 i. V. m. §§ 125, 126 GWB getroffen werden.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Ehemaliges Gaswerk Frankfurter Straße, Darmstadt, Freiberufliche Leistungen (Ingenieur- und Gutachterleistungen) zur Grundwassersanierung

Leírás: Ingenieurtechnische und fachgutachterliche Begleitung der Grundwassersanierung sowie Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Sanierungsbetriebes: - Vor-Ort-Begehungen der Sanierungsanlagen, Anlagenkontrolle im Regelbetrieb (Fremdüberwachung, - Fachgutachterliche Leistungen im Regelbetrieb / Sanierungsmanagement: (Dokumentation, Überwachung Sanierungserfolg und Anlagenbetrieb, Überwachen von Lieferungen, Reparatur und Wartungsarbeiten, Rechnungsprüfungen, Empfehlung für Optimierungsmaßnahmen, Aufstellen und Pflegen eines Messstellenkatasters, Kostenfortschreibung), - Verkehrstechnische Aufnahme und Zustandsdokumentation (Vor-Ort-Kontrolle, Bestandsdokumentation), - Monitoringleistungen / Grundwassermonitoring: Begleitung und Überwachung der Monitoringsuntersuchungen, Koordination und Qualitätssicherung, - Dokumentationsleistungen (Jahresberichte), z. B. Beschreibung und Darstellung der Wasseraufbereitungsanlage, der Sanierungsbrunnen, Leitungen und Messstellen, Sanierungskonzept, Verfahrensbeschreibung, Reinigungs- und Sanierungszielwerte, bes. Vorkommnisse, Bewertung der Reinigungsleistungen, Betriebsverlauf, Grundwasserstände, Fördermengen, Schadkonzentrationen, Betriebsmittel- und Stromverbrauch, Schadensentwicklung, Bewertung Sanierungsbetrieb, - Projektkoordination, Qualitätssicherung und Öffentlichkeitsarbeit, - Kontrolle und Überwachung von Arbeitssicherheitsmaßnahmen, Vergabe von Leistungen an Dritte: - Vergabe der Probenahme-, Analysenleistungen und Wasserstandsmessungen für das komplette Monitoring und P&T, - Ausschreibung zum Neubau, zum Betrieb, zur Wartung und zur Instandhaltung einer Sanierungsanlage, Planung, Ausschreibung und gutachterliche Begleitung des Rückbaus

einer Grundwassermessstelle GWM G1, Aktualisierung und Einsatz eines Grundwasserströmungs- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW, Grundwassersanierungsoptimierung (Genehmigungs- und Ausführungsplanung zur Erweiterung der Grundwasseraufbereitung, Ausschreibung, Fachbauüberwachung, Dokumentation), SIGE-Koordination gem. Baustellenverordnung, Gestellung eines Sicherheits- und Gesundheitskoordinators (SiGeKo) gem. Baustellenverordnung.
Belső azonosító: LOT-0001 HAD

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások, 71313000 Környezetvédelmi mérnöki tanácsadó szolgáltatások, 71319000 Igazságügyi szakértői tanácsadás

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Darmstadt

Irányítószám: 64293

Ország aleggysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/07/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/06/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Verhaltensprinzipien für Lieferanten

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

Zöld közbeszerzési kritériumok: Egyéb zöld közbeszerzésre vonatkozó kritériumok

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs-bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 12 Monate sein.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Haftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 3 Mio. € für Personenschäden, 3 Mio. € für Sachschäden und Vermögensschäden, bzw. eine Erklärung über die Bereitschaft abgeben, eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen Mittelwert der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) MINDESTKRITERIUM: 125.000 €.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss vergleichbare Referenzen darstellen. Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen des Bewerbers mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV) MINDESTKRITERIUM: - Überwachung von Grundwassersanierungsanlagen zum Reinigen von leichtflüchtigen aromatischen Kohlenwasserstoffen (z. B. BTEX) im Grundwasser inklusive Grundwassermonitoring - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zum Einsatz eines Grundwasser- und Schadstofftransportmodells mit FEFLOW mit Abbau von Schadstoffen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Planung und Ausschreibung von Grundwassersanierungsanlagen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Planung und Ausschreibung von Betrieb und Instandhaltung von Grundwassersanierungsanlagen - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Bauüberwachung von Grundwassersanierungsanlagen oder deren Erweiterung Liste der wesentlichen in den letzten fünf Jahren erbrachten (abgeschlossene oder noch laufende) Leistungen der Projektleitung mit Angabe des Wertes, des Erbringungszeitpunktes sowie der öffentlichen oder privaten Empfänger (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV) MINDESTKRITERIUM: - Mindestens 1 Referenz im Bereich von Ingenieur- und fachgutachterlichen Leistungen (ohne Labor- und gewerbliche Leistungen) zur Überwachung von Grundwassersanierungsanlagen zum Reinigen von leichtflüchtigen aromatischen Kohlenwasserstoffen (z. B. BTEX) im Grundwasser inklusive Grundwassermonitoring Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: - Offizielle Projektbezeichnung, - Auftraggeber und Benennung eines Ansprechpartners auf Auftraggeberseite mit Telefonnummer, - Projektlaufzeit (Jahresangaben zu Projektanfang und -ende), - Rechnungswert in € (netto) in den Projekten der letzten fünf Geschäftsjahre (2021, 2022, 2023, 2024, 2025), - Beschreibung der erbrachten Leistungen nach Art und Umfang (z. B. Fachbereiche und Leistungsphasen).

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Selbstauskunft des Auftragnehmers zum Qualitätsmanagement (eigenes QM-System oder zertifiziert nach ISO 9001) und akkreditiert nach DIN ISO IEC 17025 für den Bereich Probenahme von Boden, Bodenluft und Grundwasser. Einer Akkreditierung nach DIN ISO IEC 17025 gleichwertig ist eine Anerkennung nach den jeweiligen Landesgesetzen und -verordnungen zur Anerkennung von Untersuchungsstellen nach § 18 BBodSchG bzw. eine öffentliche Bestellung und Vereidigung von Sachverständigen nach § 36 GewO, sofern diese einen entsprechenden Bestallungsbescheid besitzen. Die

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss im Auftragsfall die deutschsprachige Abwicklung bzw. Ausführung (in Wort und Schrift) des Auftrages bzw. des gesamten Geschäftsverkehrs gewährleisten.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zur Einhaltung der Russland Sanktionen

Erklärungen zur Einhaltung des tariflichen Mindestlohnes (Mindestlohn-Erklärung)

Eigenerklärung nach dem Gemeinsamen Runderlass über den „Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ in der Fassung vom 12. Dezember 2017 oder nach § 18 Abs. 3 HVTG Einhaltung der

Verhaltensprinzipien für Lieferanten im ENTEGA-Konzern (abrufbar über: <https://www.entega.ag/ueber-entega/zentraleinkauf>) In der ersten Wertungsstufe (Bietereignung) werden mindestens die ersten drei geeigneten Bewerber (maximal fünf Bewerber) ausgewählt, welche in Bezug auf die Eignungskriterien die höchsten Bewertungszahlen erreichen. Diese werden zum weiteren Verfahren (Verhandlungen) zugelassen. Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens erfolgt dann die Wertung der Angebote und der Verhandlungsgespräche (Wertungsstufe II) anhand aufgestellter Zuschlagskriterien, welche in der Angebotsaufforderung dargestellt sind.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Die Zuschlagskriterien der II. Wertungsstufe können von ausgewählten Bietern zu gegebener Zeit der Angebotsaufforderung entnommen werden

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Die Zuschlagskriterien der II. Wertungsstufe können von ausgewählten Bietern zu gegebener Zeit der Angebotsaufforderung entnommen werden

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 20/02/2026

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E61256497>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E61256497>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 09/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 VgV.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Igen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nachweis der Befähigung (Ingenieur oder Naturwissenschaftler mit Hochschulausbildung im Diplom-, Master- oder Bachelorstudiengang) der für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Führungskräfte (Geschäftsführer, Prokurist) nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV)

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ENTEGA AG
Regisztrációs szám: Ust.Idnr: DE 811215048
Postacím: Frankfurter Straße 110
Város: Darmstadt
Irányítószám: 64293
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Ország: Németország
E-mail-cím: einkauf@entega.ag
Telefonszám: +49 6151-701-0
Internetcím: <https://www.entega.ag>

E szervezet szerepei:

Vevő

Egyéb vevőknek szánt építési beruházásra, árubeszerzésre vagy szolgáltatásra irányuló szerződéseket odaítélő vagy ilyen keretmegállapodásokat kötő központi beszerző szerv

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Regisztrációs szám: 06151 12 6603
Postacím: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3 Fristbriefkasten: Luisenplatz 2
Város: Darmstadt
Irányítószám: 64293
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefonszám: 06151 126603

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00003606
Postacím: Frankfurter Straße 110
Város: Darmstadt
Irányítószám: 64293
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Ország: Németország
E-mail-cím: karl-ludwig.schneider@entega.ag

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4062a633-8921-4b02-a15e-c27828882f16 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/02/2026 15:47:52 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 84176-2026

HL S kiadás száma: 25/2026

A közzététel dátuma: 05/02/2026